

06.09-08.09.1991

Župny swjedžen w Radworju	Kreisverbandsfest der Domowina in Radibor
W Radworju wotmě so wot 06. do 8 septembra župny swjedžen Budyskeje Domowinskeje župy „Jan Arnošt Smoler“ Swjedžen wotmě so składnostnje 70. narodnin župy a dopokaza dobre kulturne potency Serbow tutoho wokřesa. Wón bě po dlěšim času zaso poradženy wulki kulturno-serbski podawk w Radworju a pohon a zawjazzk do pěstowanja serbskeje řeče a kultury tež za přichod. Wopytowarjo móžachu pisany program dožiwić – wot zabawy za džěci, sportowe zarjadowanja, ekumenisku pobožnosć, počesćenje wótčincow na kěrchowje, hudźbu a reje a njedźelu wulki estradny program. (hlej tež připowědź).	In Radibor fand vom 6. bis zum 8. September ein Kulturfest des Bau-tzener der Domowina - Regionalverbandes „Jan Arnošt Smoler“ statt. Das Fest anlässlich des 70. Geburtstages des Regionalverbandes bewies die großen kulturellen Potenzen der Sorben dieses Landkreises. Er war nach längerer Zeit wieder ein gelungenes großes sorbisches Kul-turereignis in Radibor und ist Ansporn und Verpflichtung für die Pflege der sorbischen Spra-che und Kultur auch weiterhin. Die Besucher konnten ein buntes Programm erleben – von Unterhaltung für Kinder, Sportveranstaltungen, eine ökumenische Andacht, Ehrung der sorbi-schen Patrioten und Antifaschisten auf dem Friedhof, Musik und Tanz - und Sonntag ein großes Estradenprogramm. (siehe auch Ankündigung).
Serbski swjedžen w Radworju wot 6.9. hač do 8.9.1991 Pjatk, 6. septembra 10.00 – 15.00 hodź. Džěćacy program –zabawy na sportnišću za serbske a serbsčinu wuknjace džěci ze šulow Budyskeho wokřesa 19.00 – 24.00 hodź. Młodžinske zarjadowanja: ● młodžinske kemše w farskej cyrkwi ● program SRWS Budyšin ● diskoteka Symana Donata na žurli hosćenca „Meja“ Sobotu, 7. septembra 9.00 hodź. Wopominanje na serbskich antifašistow a wótčincow 15.00 – 17.30 hodź. Zarjadowanje za serbskich rentnarjow na žurli hosćenca „Meja“ 19.00 – 20.30 hodź. Literarno-hudźbny program na žurli hosćenca „Meja“ 20.30 – 24.00 hodź. Bjesada z hudźbnym wobrubjenjom (Syman Donat), při tym zetkanje z danskej folklornej skupinu Njedźelu, 8. septembra 13.30 – 15.00 hodź. Naměstny koncert: Rakečanski dujerski orchester 14.00 – 15.00 hodź. Ekumeniski nyšpor w farskej cyrkwi Na wuhotowanju wobdźěliłi so chór „Meja“ a Kocorowy kwartet 15.30 – 18.00 hodź. Program serbskeho ludoweho wuměłstwa (jewiščo na nawsy) ● chór a orchester SLA ● folklorna skupina „Sprjewjan“ ● rejwanska skupina Komorow ● chóraj „Budyšin“ a „Meja“ ● chóraj šule Radwor a Serbskeje šule Budyšin	Sorbisches Fest in Radibor Von 6.9. bis 8.9.1991 Freitag, 6. September 10.00 - 15.00 Uhr Kinderprogramm u. Vergnügungen auf dem Sportplatz für Sorbisch und Sorbisch lernende Kinder aus Schulen des Landkreises Bautzen 19.00 - 24.00 Uhr Jugend-veranstaltungen: • Jugendgottesdienst in der Pfarrkirche • Programm der SEOS Bautzen • Diskothek von Simon Donat in der Gaststätte „Meja,, Samstag, 7. September 9.00 Uhr Gedenken an sorbische Antifaschisten und Patrioten 15.00-17.30 Uhr Veranstaltung für sor-bische Rentner im Saal der Gaststätte „Meja“ 19.00-20.30 Uhr literarisch-musikalisches Programm im Saal der Gaststätte „Meja,, auf. 20.30 - 24.00 Uhr Unterhaltung mit musikalischer Umrahmung (Simon Donat), Dabei Treffen mit der dänischen Folkloregruppe Sonntag, 8. September 13.30 -15.00 Uhr Platzkonzert: Königswarthaer Blasorchester 14.00 -15.00 Uhr ökumenische Andacht in der Pfarrkirche Die Andacht gestalten der Chor „Meja“ und das Kocor-Quartett mit 15.30-18.00 Uhr Programm sorbischer Volkskunst (Bühne auf dem Dorfplatz) • Chororchester SLA • Folkloregruppe „Sprjewjan,, • Tanzgruppe Commerau • Chöre „Budyšin“ und „Meja,, • Chor der sorbischen Schulen Radibor und Bautzen

start.....1991

From:

<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=08.09.191-zupny_swjedzen&rev=1696322625

Last update: **2023/10/03 08:43**

